



OnePlus Bullets Wireless 一加云耳

Model: BT32B

FCC ID: 2ABZ2-BT32B

IC: 12739A-BT32B

Safety Information and Warranty

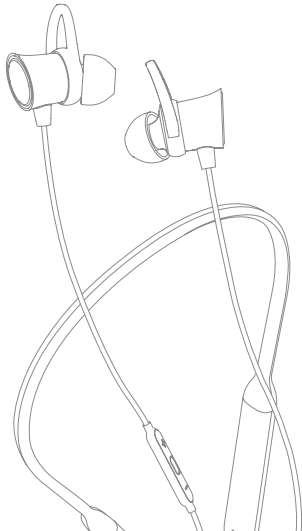
安全信息 & 保修卡

Sicherheitsinformationen und Garantie

Informations de sécurité et garantie

Información sobre Seguridad y Garantía

Turvallisuustiedot ja takuu



This package contains the following accessories

OnePlus Bullets Wireless

Silicone portable bag

Three pairs of silicone ear caps (S, M and L)

One USB Type-C cable

Three pairs of silicone ear supports (S, M and L) (marked inside)

User Instructions

本包装包含以下附件

一加云耳

硅胶便携包

S、M、L 三对硅胶耳套

Type-C 充电线一条

S、M、L 三对硅胶耳撑 (内部标注)

使用说明书

Dieses Paket enthält das folgende Zubehör

OnePlus Bullets Wireless Bluetooth- Kopfhörer

Smartphone Cover aus Silikon

Drei Paar Silikonohrstöpsel (S, M, L)

Ein Ladekabel (Type-C)

Drei Paar Silikonohrkappen (innen gekennzeichnet, S, M, L)

Gebrauchsanleitung

Ce paquet contient les accessoires suivants

OnePlus Bullets Wireless

Étui de transport de silicone

Trois paires d'embouts auriculaires de silicone (S, M et L)

Un cordon de charge Type-C

Trois paires de supports d'oreille de silicone (S, M et L) (marqué à l'intérieur)

Mode d'utilisation

El paquete incluye los siguientes accesorios

Auriculares OnePlus Bullets Wireless

Bolsa de transporte de silicona

Tres pares de almohadillas de silicona (S, M y L)

Un cable de carga USB tipo C

Tres pares de puntas para oreja de silicona (S, M y L) (marcados en el interior)

Manual de usuario

Tämä pakkaus sisältää seuraavat lisävarusteet

OnePlus Bullets Wireless

Silikoninen säilytyskotelo

Kolme paria silikonisia kuuloketulppia (S, M ja L)

Yksi Type-C USB-latauskaapeli

Kolme paria silikonisia korvatukia (S, M ja L, merkinnät sisäpuolella)

Käyttöohjeet

Safety Signs

1. Please do not dismantle or refit the earphones for any reason; doing so could give rise to faults in the earphones which may not be covered in by the warranty.
2. Please avoid contact with water. Doing so could cause damage. The manufacturer shall not be responsible for the repair of any equipment damage caused by water.
3. Please do not use the equipment's indicators near the eyes of children or animals.
4. This product contains small parts. Please do not swallow such parts, as this could cause suffocation. This product is not suitable for children aged three years or under.
5. Please do not use the equipment in stormy weather as this could result in equipment malfunction and increase the risk of electric shock.
6. Please protect the battery by making sure that the equipment is powered off when it is not to be used for a while.
7. Please do not put the equipment in an environment with too high or low temperature (over 45 °C or under -20 °C)

安全提示

1. 请勿以任何理由拆除或改装耳机，否则可能导致耳机故障，这些都不在保修范围。
2. 请勿将设备接触液体弄湿，否则会造成设备严重损坏，由设备进水而造成的损坏，制造商将不予维修。
3. 请避免靠近儿童或者动物的眼睛使用设备指示灯。
4. 本产品内含有细小零件，请勿吞食以免发生窒息危险；不适合三岁及以下儿童使用。
5. 请勿在雷暴天气下使用该设备，雷暴可导致设备工作不正常，并增加触电危险。
6. 若长期不使用请保证电源关闭，避免电池过放损坏。
7. 请勿将设备置于温度过高或过低（45°C 以上或 -20°C 以下）的环境中。

Sicherheitshinweise

1. Bitte demontieren Sie den Kopfhörer nicht eigenhändig; Andernfalls kann es zu Störungen des Kopfhörers kommen, welche unter diesen Umständen nicht im Garantieumfang enthalten sind.
2. Bitte bringen Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Flüssigkeit; Andernfalls kann die Überprüfung der Ausrüstung beschädigt werden. Der

Hersteller kann Schäden am Gerät, die durch Wasser verursacht wurden, nicht reparieren.

3. Bitte vermeiden Sie die Verwendung der Anwendungsindikatoren in der Nähe von Augen von Kindern oder Tieren.
4. Dieses Produkt enthält Kleinteile. Bitte schlucken Sie diese Teile nicht, um das Risiko des Erstickens zu vermeiden; Es ist nicht geeignet für Kinder im Alter drei Jahren oder darunter.
5. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht bei Gewitter, was zu einem abnormalen Betrieb des Geräts führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen kann.
6. Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, um zu verhindern, dass der Akku durch übermäßige Entladung beschädigt wird.
7. Bitte nutzen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit zu hohen oder niedrigen (über 45 °C oder unter -20 °C) Temperaturen.

Conseils de sécurité

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque pour quelque raison que ce soit, sinon, cela peut provoquer des dysfonctionnements du casque qui ne sont pas couverts par la garantie.
2. Ne mettez pas l'appareil en contact avec le liquide, sinon, cela pourrait endommager la vérification de l'appareil. Le fabricant ne doit pas réparer les dommages pour des écoulements d'eau dans l'appareil.
3. Évitez d'approcher les voyants de l'appareil des yeux des enfants ou des animaux.
4. Ce produit contient de petites pièces, ne les avalez jamais pour éviter un risque de suffocation. Il ne convient pas à un enfant de trois ans ou moins.
5. N'utilisez jamais l'appareil pendant des orages, qui peuvent entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil et augmenter les risques de choc électrique.
6. Assurez-vous que l'appareil est éteint en cas d'inutilisation pendant une longue période pour éviter que sa batterie soit endommagée par une décharge excessive.
7. Ne mettez pas l'appareil dans un environnement à la température trop élevée ou trop basse (plus de 45 °C ou moins de -20 °C).

Consejos de seguridad

1. No desmontes los auriculares por ninguna razón, de lo contrario puedes causar averías en los auriculares, las cuales no serán cubiertas por la garantía.
2. No pongas el dispositivo en contacto con líquidos, ya que esto podría afectar a la verificación del mismo. El fabricante no reparará los daños al dispositivo ocasionados por la entrada de agua.
3. Evita utilizar la luz indicadora del dispositivo cerca de los ojos de niños o animales.
4. Este dispositivo contiene piezas pequeñas, no las tragues, de lo contrario corre peligro de asfixia. El dispositivo no es adecuado para ser utilizado por niños de 3 años o menos.
5. No uses el dispositivo durante tormentas, ya que pueden causar un mal funcionamiento del mismo y aumentar el peligro de descarga eléctrica.
6. Asegúrate de apagar el dispositivo si no lo vas a utilizar durante largo tiempo, a fin de evitar que la batería se dañe por una descarga excesiva
7. No coloques el dispositivo en un entorno con temperatura demasiado alta o baja (más de 45°C o menos de -20°C).

Turvallisuushuomautuksia

1. Älä pura tai muunna mistään syystä kuulokkeita, sillä se voi aiheuttaa kuulokkeiden toimintahäiriöitä, jotka eivät kuulu takuun piiriin.
2. Vältä kontaktia veden kanssa, sillä se voi vahingoittaa laitetta. Valmistaja ei vastaa veden laitteelle aiheuttamista vahingoista.
3. Älä anna lasten tai eläinten tuijottaa laitteen merkkivaloa.
4. Tämä tuote sisältää pieniä osia. Älä niele tukehtumisriskin vuoksi; ei alle 3-vuotiaiden lasten ulottuville.
5. Älä käytä laitetta ukkosella, ukkosmyrskyt voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä ja lisätä sähköiskun vaaraa.
6. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, varmista että laite on sammutettu, jottei akku vahingoitu.
7. Älä laita laitetta ympäristöön, jossa lämpötila on liian korkea tai liian matala (yli 45 °C tai alle -20 °C).

Precautions

1. In order to protect your hearing, please do not continuously listen to the earphones for a long time. One hour after listening to the headset, please allow your ears a rest.
2. While using, please do not allow the headset's wire to be tied, bent or pulled with force, as doing so could cause damage.
3. The earphones are a precision electroacoustic device so please avoid rough treatment of them, to prevent the internal parts from getting damaged.
4. Regularly clean the headset's silicone ear caps (using a mild disinfectant) to prevent dust from affecting your hearing experience.
5. Please regularly clean the drive-by-wire microphone orifice and headset's sound net to prevent foreign matter from settling there.
6. For the sake of your personal safety and to prevent accidents, please do not use earphones while driving, riding or crossing a road.
7. Please do not repeatedly turn the earphones on and off. If the earphones system crashes as a result of being turned on and off too frequently, please reset the earphones (by charging the headset).
8. Please only use the earphones in environments with temperatures of $-20^{\circ}\text{C}\sim 45^{\circ}\text{C}$ and humidity of $45\%\sim 75\%$. The storage temperature should be $-20^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$. Temperatures too high or too low will affect the service of the earphones, and might even cause damage to the earphones and battery.
9. Please charge the earphones at temperatures from $0^{\circ}\text{C}\sim 42^{\circ}\text{C}$. The earphones can be rapidly charged between $20^{\circ}\text{C}\sim 42^{\circ}\text{C}$. The earphones cannot be charged under too high or too low temperature; doing so could cause the damages to the earphones and battery.

注意事项

1. 为了保护听力，请不要连续长时间聆听，超过一小时后，请让耳朵休息一下。
2. 在使用过程中，请尽量避免耳机线打结、弯折、用力拉扯等以免断线。
3. 耳机属于精密电声器件，使用时请尽量避免敲击、碰撞、挤压等，以免内部器件损坏。
4. 耳机硅胶套应定时清洁（温和的消毒剂），避免灰尘影响听音体验。
5. 线控上的麦克风小孔和耳机的出声网请尽量避免异物堵塞，定时清洁。
6. 为了您的人身安全，请勿在驾车、骑车、横穿马路的时候使用耳机，避免发生意外。

7. 请勿频繁开关本耳机，如果过于频繁开关机造成死机，请重置耳机（通过给耳机充电来重置耳机）。
8. 请在 $-20\sim 45^{\circ}\text{C}$ 的温度和 $45\%\sim 75\%$ 的湿度环境下使用耳机，储藏温度应介于 $-20\sim 40^{\circ}\text{C}$ 。温度过高或过低会影响耳机使用，甚至造成耳机和电池的损坏。
9. 请在 $0\sim 42^{\circ}\text{C}$ 的温度内给耳机充电，耳机在 $20\sim 42^{\circ}\text{C}$ 时可以快速充电，温度过高或过低不能给耳机充电，甚至造成耳机和电池的损坏。

Achtung

1. Um Ihr Gehör zu schützen, hören Sie bitte nicht extrem lange ohne Pause mit dem Kopfhörer. Machen Sie eine Pause nach einer Stunde der Verwendung.
2. Bitte verhindern Sie, dass der Draht des Kopfhörers während der Benutzung festgezurr, geknickt oder gezogen wird, damit er nicht beschädigt wird.
3. Der Kopfhörer ist ein präzises elektroakustisches Gerät. Vermeiden Sie deshalb rohe Behandlung, um zu verhindern, dass die internen Teile beschädigt werden.
4. Reinigen Sie regelmäßig die Silikonohrstöpsel des Kopfhörers (mit einem milden Desinfektionsmittel), um zu verhindern, dass der Staub Ihr Hörerlebnis beeinflusst.
5. Bitte reinigen Sie regelmäßig die Mikrofon-Öffnung und das Soundnetz des Kopfhörers, um ein Festsetzen durch Fremdkörper zu vermeiden.
6. Bitte verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Kopfhörer beim Fahren, Fahren oder Überqueren einer Straße, um Unfälle zu vermeiden.
7. Bitte schalten Sie diesen Kopfhörer nicht zu oft ein und aus. Wenn der Kopfhörer abstürzt, weil er häufig ein- und ausgeschaltet wird, setzen Sie die Kopfhöhereinstellungen bitte zurück. (Sie setzen den Kopfhörer zurück, indem Sie ihn aufladen.)
8. Bitte verwenden Sie das Ohrhörer in einer Umgebung wo die Temperatur zwischen $-20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$ und einer Luftfeuchtigkeit zwischen $45\% \sim 75\%$ liegt, und die Lagertemperatur sollte zwischen $-20^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ sein. Eine zu hohe oder zu niedrige Temperatur beeinträchtigt den Betrieb des Ohrhörers und kann sogar zu Schäden am Ohrhörer und des Akkus führen.
9. Bitte laden Sie den Kopfhörer bei einer Temperatur zwischen $0^{\circ}\text{C} \sim 42^{\circ}\text{C}$ auf, und um den Kopfhörer schnell zu laden zwischen $20^{\circ}\text{C} \sim 42^{\circ}\text{C}$. Der Ohrhörer kann nicht bei zu hoher oder zu niedriger Temperatur aufgeladen werden, wodurch es sogar zu Schäden am KOPfhörer und des Akkus kommen kann.

Consignes à observer

1. Afin de protéger votre ouïe, n'écoutez pas le casque pendant une longue durée. Il est conseillé de faire reposer vos oreilles après une heure d'écoute.
2. Lors de l'utilisation, ne nouez pas, ne tordez pas et ne tirez pas avec force le cordon du casque pour l'empêcher d'être cassé.
3. Le casque est un appareil électroacoustique de précision, donc évitez autant que possible de le heurter, de l'écraser ou de l'extruder pour éviter que ses composants internes ne soient endommagés.
4. Nettoyez régulièrement les oreillettes de silicone du casque (avec un désinfectant doux) pour éviter que la poussière n'influence votre expérience auditive.
5. Nettoyez régulièrement l'orifice du micro sur la télécommande et le réseau de son du casque pour éviter qu'ils ne soient coincés par des corps étrangers.
6. Pour votre sécurité personnelle, n'utilisez pas d'oreillettes lorsque vous conduisez, roulez ou traversez une route pour éviter tout accident.
7. N'allumez pas et n'éteignez pas fréquemment ce casque. Si le casque se bloque pour être trop fréquemment allumé et éteint, réinitialisez le casque en le rechargeant.
8. Utilisez le casque mobile sous une température entre -20°C et 45°C et une humidité entre 45% et 75%, et la température de stockage doit être comprise entre -20°C et -40°C. Une température trop élevée ou trop basse affectera l'utilisation de l'appareil et même causera des dommages au casque et à la batterie.
9. Chargez le casque sous une température entre 0°C et 2w°C. Le casque peut être rapidement chargé entre 20°C et 42°C. Il ne peut pas être chargé à une température trop élevée ou trop basse, ce qui pourrait endommager le casque et la batterie.

Precauciones

1. Con el fin de proteger tu audición, no uses los auriculares de forma ininterrumpida, deberás descansar los oídos un poco después de cada hora.
2. Procura no anudar, doblar o tirar con fuerza del cable de los auriculares durante el uso para evitar que se rompa.
3. Los auriculares son un dispositivo electroacústico de precisión, así que evita golpearlos para evitar que sus partes internas resulten dañadas.

4. Se deben limpiar regularmente las almohadillas de silicona de los auriculares (usando un desinfectante suave), para evitar que el polvo afecte al sonido de los auriculares.
5. Limpia regularmente el orificio del micrófono que hay en el cable, así como la malla que cubre los auriculares, para evitar que se atasquen debido a cuerpos extraños.
6. Por tu propia seguridad y para evitar accidentes, no utilice auriculares de tapón mientras conduce, viaja o cruza la calle.
7. No encienda y apague los auriculares repetidamente. Si los auriculares se bloquean por haberlos encendido y apagado demasiadas veces seguidas, deberás reiniciar los auriculares (deberás cargar la batería para reiniciarlos).
8. Utiliza el auriculares móvil en entornos a temperaturas de entre -20°C y 45°C y una humedad del 45% al 75%; la temperatura de almacenamiento debe estar entre -20°C y 40°C. Una temperatura demasiado alta o baja afectará al funcionamiento de los auriculares, pudiendo incluso causar daños a los auriculares y a la batería.
9. Recarga los auriculares a una temperatura ambiente de entre 0°C y 42°C. Los auriculares se pueden cargar rápidamente a temperaturas de entre 20°C y 42°C. Los auriculares no deberán recargarse a temperaturas demasiado altas o bajas, ya que podría llegar a causar daños a los auriculares y a la batería.

Huomautukset

1. Kuulon suojaamiseksi, älä käytä kuulokkeita pitkiä aikoja kerrallaan. Anna korviesi levätä tunnin kuuntelun jälkeen.
2. Käyttäessäsi yritä välttää kuulokekaapelin solmuun menemistä, taipumista, kireälle vetämistä ja katkaisemista.
3. Kuulokkeet ovat tarkka elektroakustinen laite. Yritä välttää käyttäessäsi iskuja, törmäyksiä, puristamisia, jotta laitteen sisäiset osat eivät vaurioidu.
4. Kuuloketulpat on puhdistettava säännöllisesti (miedolla desinfiointiaineella), jotta pöly ei vaikuta kuuntelukokemukseen.
5. Puhdista säännöllisesti kuulokejohdon mikrofonin ja kuulokkeissa olevat aukot välttääksesi aukkojen tukkeutumista liasta.
6. Henkilökohtaisen turvallisuutesi vuoksi älä käytä kuulokkeita ajaessasi autoa, pyöräillessäsi tai ylittäessäsi tietä onnettomuuksien välttämiseksi.
7. Älä käynnistä ja sulje kuulokkeita toistuvasti, se voi aiheuttaa laitteen jumittumisen. Jos näin käy, resetoï kuulokkeet (lataamalla akku).

8. Käytä kuulokkeita vain paikassa, jossa lämpötila on $-20^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$ ja ilmankosteus $45\% \sim 75\%$. Säilytyslämpötilan tulisi olla $-20^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. Liian korkea tai alhainen lämpötila voivat vaikuttaa kuulokkeiden käyttöön ja aiheuttaa kuulokkeille ja akulle vaurioita.
9. Lataa kuulokkeet lämpötilassa $0^{\circ}\text{C} \sim 42^{\circ}\text{C}$. Kuulokkeet pystyvät latautumaan nopeasti $20^{\circ}\text{C} \sim 42^{\circ}\text{C}$ lämpötilassa. Kuulokkeet eivät pysty latautumaan liian korkeassa tai alhaisessa lämpötilassa, se voi jopa vahingoittaa kuulokkeita ja akkua.

Battery warning

A lithium battery is built into this product. It must not be dismantled, impacted, forced out or exposed to fire.

Please do not put the battery in a high-temperature environment or expose it to the sun; doing so could cause it to explode.

Please do not continue to use the battery if it is badly swelling.

Please dispose of the battery in accordance with local regulations. Do not dispose of the battery as household refuse.

电池警告

此产品内置锂电池，禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。

请勿置于高温环境中，或暴露在强烈的日照下，以免爆炸。

若出现严重鼓胀，请勿继续使用。

按照当地法规处理电池，不要当做家庭垃圾处理。

Warnung für den Akku

In diesem Produkt ist ein Lithiumakku eingebaut, der nicht demontiert, beschädigt, ausgebaut oder mit Feuer in Kontakt kommen darf.

Stellen Sie den Akku nicht in eine Umgebung mit hohen Temperaturen und setzen Sie ihn nicht der Sonne aus, damit er nicht explodiert.

Bitte verwenden Sie den Akku nicht weiter, wenn er stark quillt.

Bitte entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften und nicht im Hausmüll.

Avertissement sur la batterie

Une batterie au lithium est intégrée dans ce produit, Il est interdit de le démonter, impacter, extruder ou jeter au feu.

Ne mettez pas la batterie dans un environnement à haute température ou l'exposer au soleil pour l'empêcher d'exploser. Ne continuez pas à utiliser la batterie si elle gonfle.

Traitez la batterie en conformité avec les réglementations locales et ne jetez pas la batterie comme ordures ménagères.

Advertencia sobre la batería

Este producto equipa una batería de litio, se prohíbe desmontarlo, golpearlo, aplastarlo o arrojarlo al fuego.

No coloques el producto en un entorno a alta temperatura ni lo deje expuesto bajo un sol fuerte para evitar posibles explosiones.

Deja de usar el producto si presenta abultaciones considerables.

Dispon de la batería según las disposiciones locales, no la tires como si fuera basura doméstica.

Akun varoitukset

Tässä tuotteessa on litiumakku. Älä pura, iske, purista tai heitä tuleen.

Älä laita laitetta kuumaan paikkaan tai altista suoralle auringonvalolle räjähtämisen välttämiseksi.

Jos akku pullistuu, älä jatka tuotteen käyttämistä.

Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti äläkä hävitä sitä kotitalousjätteenä.

Table of name and content of toxic/hazardous substance or element

Name of part	Target part	Hazardous/toxic substance/element						
		Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (CrVI)	Polybrominated biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	Environment-friendly use period (EFUP)
Plastic parts	Ear lugs, battery compartment in the main board, control enclosure, silicone neck strap, ear caps and ear hook	○	○	○	○	○	○	⑩
Metal parts	Back cavity and decorative sheet	○	○	○	○	○	○	⑩
Wire parts	Wire and pin	○	○	○	○	○	○	⑩
Microphone	Microphone	○	○	○	○	○	○	⑩
Circuit board assembly	Wiring board, resistance, capacitance, IC, and diode	○	○	○	○	○	○	⑩
Loudspeaker	Loudspeaker	○	○	○	○	○	○	⑩
Battery	Battery	○	○	○	○	○	○	⑤

○: It means that the content of the toxic/hazardous substance in all the materials of the part is under the limit specified in GB/T26572-2011. X: It means that the content of the toxic/hazardous substance in at least one type of homogeneous material of the indicated part has exceeded the limit specified in GB/T26572-2011. Note: Reasons for "X" in this product: there is no optional substitute technology or part at current stage. The EFUP marked in this product refers to safety years during which the product will not leak any toxic/hazardous substance in the service condition specified in this instruction .

有毒有害物质或元素名称及含量表

部件名称	目标部件	有毒有害物质或元素						
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯 (PBDE)	环保使用期限
塑胶件	耳壳、主板电池仓、控制盒壳部分、硅胶颈带及耳套耳挂	○	○	○	○	○	○	⑩
金属件	后腔、装饰片	○	○	○	○	○	○	⑩
线材组件	线材、插针	○	○	○	○	○	○	⑩
麦克风	麦克风	○	○	○	○	○	○	⑩
电路板组合件	接线板、电阻、电容、IC、二极管	○	○	○	○	○	○	⑩
喇叭	喇叭	○	○	○	○	○	○	⑩
电池	电池	○	○	○	○	○	○	⑤

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有物质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。注: 本产品有“X”的原因是: 现阶段没有可供选择的替代技术或部件。本产品所标环保使用期限是指在本说明书规定的使用条件下使用产品不发生有毒有害物质泄露的安全年限

Name und Inhalt der giftigen / gefährlichen Substanz oder des Elementes

Teilbezeichnung	Zielteil	Gefährliche / giftige Substanz / Elemente						
		Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Cadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CrVI)	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromierte iphenylether (PBDE)	Umweltfreundliche Anwendungsdauer
Kunststoffteile	Ohrbügel, Batteriefach in der Hauptplatine, Kontrollgehäuse, Silikonhalsband, Ohrenkappen und Ohrkappen	○	○	○	○	○	○	⑩
Metallteile	Hinterer Hohlraum und Dekorfolie	○	○	○	○	○	○	⑩
Drahtteile	Drahtteile und Stiften	○	○	○	○	○	○	⑩
Mikrofon	Mikrofonww	○	○	○	○	○	○	⑩
Leiterplattenzusammenbau	Verdrahtung, Widerstand, Kapazität, IC und Diode	○	○	○	○	○	○	⑩
Horn	Horn	○	○	○	○	○	○	⑩
Akku	Akku	○	○	○	○	○	○	⑤

O: Bedeutet, dass der Gehalt des giftigen / gefährlichen Stoffes in allen Materialien des Teils unter der in GB / T26572-2011 spezifizierten Grenze liegt. X: Bedeutet, dass der Gehalt des giftigen / gefährlichen Stoffes in einem homogenen Material des Teils außerhalb der in GB / T26572-2011 angegebenen Grenze liegt. Hinweis: Gründe für "X" in diesem Produkt: Es gibt keine optionale Ersatztechnologie oder -teile in der aktuellen Phase. Das in diesem Produkt gekennzeichnete EFUP bezieht sich auf Sicherheitsjahre, in denen das verwendete Produkt keine giftigen / gefährlichen Substanzen in den in dieser Anleitung angegebenen Betriebsbedingungen freisetzt

Tableau du nom et du contenu des substance ou éléments toxiques/dangereux

Nom de composant	Composant cible	substance ou éléments toxiques/dangereux						
		Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CrVI)	Biphényle polybromé (PBB)	Polybromodi phényléthers (PBDE)	Période d'utilisation sans risques pour l'environnement (EFUP)
composants plastiques	Embouts auriculaires, compartiment de batterie de la carte mère, boîtier de commande, courroie de cou de silicone et suspension	○	○	○	○	○	○	⑩
Composants métalliques	Cavité arrière et feuille décorative	○	○	○	○	○	○	⑩

Composants du cordon	Cordon et aiguille	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Microphone	Microphone	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Éléments du circuit imprimé	Plaque de raccordement, résistances, condensateurs, IC et diodes	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Haut-parleur	Haut-parleur	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Batterie	Batterie	○	○	○	○	○	○	○	Ⓢ

O: Cela signifie que le contenu de la substance toxique/dangereuse dans tous les matériaux du composant est inférieur à la limite spécifiée dans GB/T26572-2011. X: Cela signifie que le contenu de la substance toxique/dangereuse dans un matériau homogène du composant est supérieur à la limite spécifiée dans GB/T26572-2011. Note : Raisons pour "X" dans ce produit : il n'y a pas de technologie de remplacement optionnelle ou de composant pour le moment. L'EFUP marqué dans ce produit se rapporte aux années de sécurité pendant lesquelles le produit utilisé ne fuit aucune substance toxique/dangereuse dans les conditions de service spécifiées dans ce mode d'utilisation.

Tabla con nombres y contenidos de sustancias o elementos tóxicos y peligrosos

Nombre de pieza	Pieza objetivo	Sustancias o elementos tóxicos y peligrosos							Periodo de uso respetuoso con el medioambiente (EFUP)
		Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (CrVI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Polibromodifenil éteres (PBDE)		
Piezas plásticas	Carcasa, compartimento de batería en la placa base, parte de la carcasa de la caja de control, banda de cuello de silicona, almohadillas y puntas para oreja	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Piezas metálicas	Cavidad posterior y pieza decorativa	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Piezas de alambre	Alambres y pines	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Micrófono	Micrófono	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Componentes de la placa de circuitos impresos	Placa de conexiones, resistencias, capacitancias, IC y diodos	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Altavoces	Altavoces	○	○	○	○	○	○	○	ⓧ
Batería	Batería	○	○	○	○	○	○	○	Ⓢ

O: Significa que el contenido de la sustancia tóxica / peligrosa en todos los materiales de la pieza está por debajo del límite especificado en GB/T26572-2011. X: Significa que el contenido de la sustancia tóxica / peligrosa en algún material homogéneo de la pieza está fuera del límite especificado en GB/T26572-2011. Nota: si existe una "X" en este producto es porque no hay tecnología o pieza sustituta opcional en la etapa actual. El EFUP marcado en este producto se refiere al límite de seguridad expresado en años durante el cual el producto utilizado no presentará ninguna fuga de sustancias tóxicas / peligrosas en las condiciones de uso especificada en este manual.

Myrkyllisten ja haitallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältötaulukko

Osien nimi	Kohdeosa	Myrkylliset ja haitalliset aineet tai alkuaineet						Ympäristönsuojelun käyttöaika
		Lyijy	Elohopea	Kadmium	Kuusiarvoinen kromi	Polybromibifenyyli	Polybromattu difenyylietteri	
Muoviosat	kotelo, emolevyyn paristolokero, ohjausosan kuori, silikageeni niskasanka ja kuuloketulpat ja korvatuet	○	○	○	○	○	○	10
metalliset osat	takaosat ja koristekappaleet	○	○	○	○	○	○	10
kaapelikomponentit	johdot, nastat	○	○	○	○	○	○	10
mikrofoni	mikrofoni	○	○	○	○	○	○	10
piirilevy komponenttiyhdistelmä	liitäntälohko, resistanssi, kapasitanssi, IC, diodi	○	○	○	○	○	○	10
kaiutin	kaiutin	○	○	○	○	○	○	10
akku	akku	○	○	○	○	○	○	5

○ merkintä kertoo, että kyseisten myrkyllisten ja haitallisten aineiden pitoisuudet kyseisen osan kaikista materiaalista ovat GB/T26572-2011 standardivaatimusten alaisia. X merkintä kertoo, että kyseisten myrkyllisten ja haitallisten aineiden pitoisuudet ylittävät ainakin osassa kaikista materiaalista GB/T26572-2011 standardivaatimusten rajoitukset. Huomio: Tämän tuotteen "X" merkintä johtuu siitä, ettei ole olemassa vaihtoehtoisia tekniikoita tai komponentteja. Tähän tuotteeseen merkitty ympäristöystävällinen käyttöaika tarkoittaa aikaa, jolloin tuote ei vuoda myrkyllisiä ja haitallisia aineita, jos tuotetta on käytetty käyttöohjeen määriteltujen käyttöehtojen mukaan.

Warranty policy

1. From the date you receive the goods, you are entitled to use our return/replacement policy with any reason within a limited time period. For more detailed information, please refer to the warranty policy on our website. The accessories and receipt must be returned intact.
2. The user must provide the relevant order number, and receipt in good condition.
3. The product should be in original package for any no reason return request, where user should bear the return shipping cost. For any return due to defective product, OnePlus will bear the return shipping cost.
4. The above warranty policy only applies to products purchased from oneplus.com

保修政策

1. 自商品签收之日起，本产品享受有限时长内的无理由退换货，具体时间请参考当地官网保修政策，需配件、票据齐全且无人为损坏。
2. 服务凭证：用户提供相关订单号或发票。
3. 非质量问题的退货，需产品包装完好、不影响二次销售，邮寄商品时用户自行承担物流费用。质量问题办理退换服务，在邮寄商品时，用户统一选择指定物流到付方式。
4. 该保修政策仅适用于从一加官网购买的商品。

Garantiebestimmungen

1. Ab dem Empfangsdatum des Produkts innerhalb der beschränkten Laufzeit haben Sie die Rückgabemöglichkeit ohne Grund. Sie finden die Garantievorgaben auf der lokalen offiziellen Webseite. Bitte senden Sie das Zubehör inklusive der Rechnung unbeschädigt zurück.
2. Kundendienstnachweis: Der Benutzer muss die entsprechende Bestellnummer sowie Rechnung und Garantiekarte in gutem Zustand vorlegen.
3. Für die Rückgabe und den Umtausch von Waren ohne qualitative Probleme müssen das Produkt und die Verpackung intakt sein, und der Beleg und die Rechnung vollständig sein. Der Benutzer übernimmt die logistischen Gebühren für die Rücksendung. Rückgabe und Umtausch von Waren wegen Qualitätsproblemen: Der Benutzer muss bei der Rücksendung die angegebene Logistik wie von OnePlus vorgeschrieben angeben. Und die Fracht zahlen wir.
4. Die oben genannten Garantiebedingungen gelten nur für Produkte, die bei oneplus.com gekauft wurden.

Politique de garantie

1. À compter de la date de réception, le produit bénéficieront d'un retour ou d'un changement sans raison dans le délai imparti. Pour la durée spécifique, veuillez voir la police de garantie sur le site officiel. Pour un retour ou un changement, les accessoires, le reçu et la facture doivent être retournés intacts sans dommages artificiels.
2. Preuve de retour et de changement : l'utilisateur doit fournir le bon numéro de commande, la facture et la carte de garantie en bon état.

3. Pour un retour ou un changement pour des problèmes non liés à la qualité, il faut s'assurer que le produit et l'emballage sont intacts et que le reçu et la facture sont complets. L'utilisateur doit assumer les frais de logistique de renvoi. Pour un retour ou un changement pour des problèmes de qualité, l'utilisateur doit choisir la méthode de remboursement lors du renvoi du produit. La méthode de renvoi est choisie par OnePlus.
4. La garantie ci-dessus ne couvre que les produits achetés sur OnePlus.com

Política de garantía

1. A partir de la fecha de recepción del producto, el producto podrá ser devuelto o cambiado sin motivo dentro de un plazo limitado. Consulte la política de garantía en el sitio web oficial local para conocer la duración específica. Los accesorios y el recibo se devolverán íntegros y sin haber sufrido daños.
2. Comprobante de servicio: el usuario deberá proporcionar el número de pedido o la factura pertinente.
3. Para las devoluciones por problemas no relacionados con la calidad del producto es necesario que el embalaje del producto esté perfecto, de modo que no afecte su reventa. El usuario deberá asumir los gastos de envío. Al gestionar el servicio de devolución por problemas de calidad del producto, el usuario deberá escoger la forma de pago contra reembolso establecida al enviar el producto.
4. La política de garantía solo cubre productos comprados en oneplus.com

Takuuturva

1. Tuotteella on palautusoikeus rajoitetun ajan sisällä tuotteen vastaanottamisesta. Tarkista tarkemmat tuotetakuutiedot verkkosivuiltamme. Tuote lisävarusteineen, ostokuitti ja lasku on palautettava vahingoittumattomana.
2. Käyttäjän on toimitettava oikea tilausnumero sekä lasku ja takuutodistus hyvässä kunnossa.
3. Jos tuotteen palautus ei johdu tuotteen laadusta, on tuotteen pakkauksineen oltava avaamaton ja vahingoittumaton ja täydellinen ostokuitti sekä lasku on toimitettava palautuksen mukana. Ostaja vastaa palautuskuluista. Jos palautus johtuu tuotteen virheellisestä laadusta, ostajan on hoidettava palautus OnePlus ohjeistusten mukaisesti.
4. Edellä mainitut ehdot ovat voimassa kun tuote on hankittu oneplus.com verkkokaupasta. Muussa tapauksessa käänny jälleenmyyjän puoleen.

Statement

OnePlus is the trademark or registered trademark of OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
All rights reserved by OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd. The Company reserves all rights.
The manual is only used for reference without constituting the commitment in any form.

声明

OnePlus 为深圳市万普拉斯科技有限公司（OnePlus Technology(Shenzhen)Co.,Ltd.）的商标或注册商标。
版权所有深圳市万普拉斯科技有限公司，保留一切权利。
本手册仅供参考，不构成任何形式的承诺。

Erklärung

OnePlus ist die Marke oder eine eingetragene Marke von OnePlus Technologie (Shenzhen) GmbH.
Alle Rechte sind durch Shenzhen Penplas Technologie GmbH vorbehalten.
Dieses Handbuch dient nur als Referenz und stellt keinerlei Verpflichtung dar.

Déclaration

OnePlus est la marque ou la marque déposée d'OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Tous droits réservés à OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Le présent manuel est seulement une référence et ne constitue pas un engagement.

Declaración

OnePlus es marca y marca registrada de OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Todos los derechos son propiedad de OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
El presente manual se ofrece solo como referencia y no constituye ninguna forma de compromiso.

Selvitys

OnePlus on yrityksen OnePlus Technology(Shenzhen) Co.,Ltd tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki. Tekijänoikeus kuuluu OnePlus Technology(Shenzhen) Co.,Ltd:lle. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämä käsikirja on tarkoitettu vain viitteeksi eikä muodosta minkäänlaista sitoumusta.

FCC Regulations:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine , fire or the like .

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device , pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Information

This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Notice

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

ISED Radiation Exposure Statement

This EUT is very low power and compliance with RSS-102 exemption requirements.

Ce MAE est très faible puissance et de la conformité aux exigences d'exemption CNR-102.

EU Regulatory Conformance

Hereby, OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd. declares that the radio equipment type BT32B is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://downloads.oneplus.com>

Eastern Sun Trading B.V.
Stadionstraat 11 C10, 4815NC Breda, Netherlands
Reflection Investment B.V.
Luna Arena ,Herikerbergweg 238,1101 CM Amsterdam ,The Netherlands
Elisa Oyj
Hankintapalvelut, PL 1, 00061 ELISA, FINLAND



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

E-Waste Disposal Declaration

E-waste refers to discarded electronics and electronic equipment (WEEE). Ensure that an authorized agency repairs devices when needed. Do not dismantle the device on your own. Always discard used electronic products, batteries and accessories at the end of their life cycle; use an authorized collection point or collection center. Do not dispose of e-waste into garbage bins. Do not dispose of batteries into household waste. Improper disposal of waste may prevent natural resources from being reused. Some waste contains hazardous chemicals if not disposed properly and may release toxins into the soil and water, and may also release greenhouse gases into the environment.



SAR

This EUT is very low power and compliance with exemption requirements

European Frequency Bands and Power

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates:

The Maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized standard.

The frequency bands and transmitting power(radiated and/or conducted)nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Bluetooth 2.0/3.0: <5 dBm

